



**POLITECNICO DI MILANO - DIPARTIMENTO DI ENERGETICA**

**Laboratorio Misure Ricerche Termotecniche M.R.T. - Notified body number: 1695**

Laboratorio abilitato ai sensi della direttiva 89/106/CE dal Ministero delle Attività Produttive, Prot. N. 19379; 04 Aprile 2005

Laboratory notified according 89/106/CE Directive by Italian Ministry in charge; Prot. N. 19379; 04 April 2005

Laboratorio di riferimento conforme a EN 442/ Reference Laboratory according EN 442

Accreditamento n° / Assessment report No : N° 104 Rilasciato da / Issued by : SIT data / date: 11 / 04 / 2002

Indirizzo/ Address: Piazza Leonardo da Vinci, 32 - 20133 Milano - ITALY

Phone +39 02 2399 3834 or +39 02 2399 3849; fax +39 02 2399 3940 or +39 02 2399 3863; e-mail : mrt@polimi.it

## Attestato C E di Tipo

*CE Type examination*

### Direttiva Prodotti da Costruzione 89/106/CEE

*Construction Product Directive 89/106/CEE*

Documento n°: ENE/MRT.EEC.05150

**Il Politecnico di Milano – Laboratorio Misure e Ricerche Termotecniche - M.R.T.  
esaminati i Rapporti di Prova e la Documentazione fornita dal Costruttore**

*Politecnico di Milano - M.R.T. Laboratory,*

*after examination and verification of test reports and declarations furnished by Manufacturer*

### DICHIARA / ATTEST

**Tipo di corpo scaldante / Type of heating body:**

**RADIATORI / Radiators**

**Fabbricati da / Manufactured by:**

**ROVALL s.a.  
Strada del Lavoro, 73  
47892 – Acquaviva – Rep. SAN MARINO**

**Marchi commerciali / Trade mark:**

**SIRA GROUP ALLUMINIUM (ROVALL)**

**Gamma**

I modelli che compongono la  
Gamma sono elencati in Tabella I

**Type**

Models that constitute the  
Type are written in Tabella I

**TANGO**

**Materiale / material:**

**ALLUMINIO ESTRUSO / Extruded Aluminium**

**Designazione / designation:**

**Radiatore componibile a elementi verticali  
con circolazione d'acqua verticale  
Modular radiator, with vertical water circulation.**

**E' conforme ai requisiti essenziali della  
Direttiva Prodotti da Costruzione 89/106/CEE.**

*Complies with the essential requirements of the Product of Construction Directive 89/106/CEE.*

**Responsabile delle prove  
Operator**

P.I. Claudio Tarini

**Responsabile Laboratorio  
Laboratory Manager**

Prof. Ing. Renzo Marchesi

**Direttore Dipartimento  
Institut Director**

Prof. Ing. Carlo Osnaghi

Milano: 12/12/2005



Pag. 1 di 5

**POLITECNICO DI MILANO - DIPARTIMENTO DI ENERGETICA****Laboratorio Misure Ricerche Termotecniche M.R.T. - Notified body number: 1695**

Laboratorio abilitato ai sensi della direttiva 89/106/CE dal Ministero delle Attività Produttive, Prot. N. 19379; 04 Aprile 2005

**Laboratory notified according 89/106/CE Directive by Italian Ministry in charge; Prot. N. 19379; 04 April 2005**

Laboratorio di riferimento conforme a EN 442/ Reference Laboratory according EN 442

Accreditamento n° / Assessment report No : N° 104 Rilasciato da / Issued by : **SIT** data / date: **11 / 04 / 2002**

Indirizzo/ Address: Piazza Leonardo da Vinci, 32 - 20133 Milano - ITALY

Phone +39 02 2399 3834 or +39 02 2399 3849; fax +39 02 2399 3940 or +39 02 2399 3863; e-mail : [mrt@polimi.it](mailto:mrt@polimi.it)**Attestato C E di Tipo***CE Type examination***Direttiva Prodotti da Costruzione 89/106/CEE***Construction Product Directive 89/106/CEE*

Documento n°: ENE/MRT.EEC.05150

**Tabella 1**

<b>Modelli della Gamma</b>	<b>La verifica di conformità riguardante:</b>	<b>La descrizione completa dei modelli costituenti la Gamma in oggetto è contenuta nei Documenti di Prova sotto elencati.</b>
<i>Models of the Type</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Grandezze dimensionali,</li> <li>- Potenza termica,</li> <li>- Tenuta e resistenza a pressione,</li> <li>- Perdita di carico</li> </ul> (Dato aggiuntivo misurato dal Lab. M.R.T.) <b>trova tracciabilità nei Documenti di Prova sotto elencati.</b>  <i>For the Type in object, the verification of Conformity regarding:</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Dimensions,</li> <li>- Thermal Power,</li> <li>- Pressure test,</li> <li>- Pressure drop</li> </ul> (Additional data mesured by Lab. M.R.T.) <i>It find traceability in the followings Documents.</i>	<i>The complete description of the models that constitute the Type, is contained in the followings Documents.</i>
<b>TANGO - 200</b>	<b>ENE/MRT.RAP.99050</b>	---
<b>TANGO - 350</b>	<b>ENE/MRT.RAP.99049</b>	<b>ENE/MRT.RES.99011</b>
<b>TANGO - 500</b>	<b>ENE/MRT.RAP.99048</b>	
<b>TANGO - 600</b>	---	
<b>TANGO - 700</b>	---	
<b>TANGO - 800</b>	---	
<b>TANGO - 900</b>	---	
<b>TANGO - 1000</b>	---	
<b>TANGO - 1200</b>	<b>ENE/MRT.RAP.99051</b>	
<b>TANGO - 1400</b>	---	
<b>TANGO - 1600</b>	---	
<b>TANGO - 1800</b>	<b>ENE/MRT.RAP.99052</b>	<b>Continua / continue</b>

Milano: 12/12/2005





**POLITECNICO DI MILANO - DIPARTIMENTO DI ENERGETICA**

**Laboratorio Misure Ricerche Termotecniche M.R.T. - Notified body number: 1695**

Laboratorio abilitato ai sensi della direttiva 89/106/CE dal Ministero delle Attività Produttive, Prot. N. 19379; 04 Aprile 2005

Laboratory notified according 89/106/CE Directive by Italian Ministry in charge; Prot. N. 19379; 04 April 2005

Laboratorio di riferimento conforme a EN 442/ Reference Laboratory according EN 442

Accreditamento n° / Assessment report No : N° 104 Rilasciato da / Issued by : SIT data / date: 11 / 04 / 2002

Indirizzo/ Address: Piazza Leonardo da Vinci, 32 - 20133 Milano - ITALY

Phone +39 02 2399 3834 or +39 02 2399 3849; fax +39 02 2399 3940 or +39 02 2399 3863; e-mail : mrt @polimi.it

## Attestato C E di Tipo

*CE Type examination*

### Direttiva Prodotti da Costruzione 89/106/CEE

*Construction Product Directive 89/106/CEE*

Documento n°: ENE/MRT.EEC.05150

TANGO - 2000	---	ENE/MRT.RES.99011
TANGO - 2200	---	
TANGO - 2500	ENE/MRT.RAP.99053	
		Fine tabella 1/ End table 1

Milano: 12/12/2005





**POLITECNICO DI MILANO - DIPARTIMENTO DI ENERGETICA**

**Laboratorio Misure Ricerche Termotecniche M.R.T. - Notified body number: 1695**

Laboratorio abilitato ai sensi della direttiva 89/106/CE dal Ministero delle Attività Produttive, Prot. N. 19379; 04 Aprile 2005

Laboratory notified according 89/106/CE Directive by Italian Ministry in charge; Prot. N. 19379; 04 April 2005

Laboratorio di riferimento conforme a EN 442/ Reference Laboratory according EN 442

Accreditamento n° / Assessment report No : N° 104 Rilasciato da / Issued by : SIT data / date : 11 / 04 / 2002

Indirizzo/ Address: Piazza Leonardo da Vinci, 32 - 20133 Milano - ITALY

Phone +39 02 2399 3834 or +39 02 2399 3849; fax +39 02 2399 3940 or +39 02 2399 3863; e-mail : mrt @polimi.it

# Attestato **C E** di Tipo

CE Type examination

## Direttiva Prodotti da Costruzione 89/106/CEE

Construction Product Directive 89/106/CEE

Documento n°: ENE/MRT.EEC.05150

### Risultati dell'esame dei rapporti e della documentazione :

Results arising from reports and supplied documentations:

<b>DOCUMENTI PRESENTATI DAL COSTRUTTORE</b> <i>Documentation supplied by the Manufacturer</i>	<b>ANNOTAZIONI REDATTE DAL LABORATORIO M.R.T.</b> <i>Notes written by Lab. M.R.T.</i>
<ul style="list-style-type: none"><li>Richiesta di verifica della documentazione per l'apposizione della marcatura CE <i>Request of examination of documentation for CE mark affixing</i></li></ul>	<p>Data della richiesta: 26/10/2005 <i>Date of request</i></p> <p>Documento presente agli atti / <i>Document recorded.</i></p>
<ul style="list-style-type: none"><li>Fotografia dei prodotti e/o catalogo commerciale illustrato <i>Picture of the products and/or illustrated general catalogue</i></li></ul>	<p>Documento verificato e presente agli atti. <i>Document checked and recorded.</i></p>
<ul style="list-style-type: none"><li>Descrizione dei prodotti <i>Product's description</i></li></ul>	<p>Documento verificato e presente agli atti. <i>Document checked and recorded.</i></p>
<ul style="list-style-type: none"><li>Marcatura CE <i>CE mark</i></li></ul>	<p>Documento verificato e presente agli atti. <i>Document checked and recorded.</i></p>
<ul style="list-style-type: none"><li>Disegni Costruttivi del modello <i>Structural design</i></li></ul>	<p>Documento verificato e presente agli atti. <i>Document checked and recorded.</i></p>

Milano: 12/12/2005



**POLITECNICO DI MILANO - DIPARTIMENTO DI ENERGETICA****Laboratorio Misure Ricerche Termotecniche M.R.T. - Notified body number: 1695**

Laboratorio abilitato ai sensi della direttiva 89/106/CE dal Ministero delle Attività Produttive, Prot. N. 19379; 04 Aprile 2005

**Laboratory notified according 89/106/CE Directive by Italian Ministry in charge; Prot. N. 19379; 04 April 2005**

Laboratorio di riferimento conforme a EN 442/ Reference Laboratory according EN 442

Accreditamento n° / Assessment report No : N° 104 Rilasciato da / Issued by : SIT data / date : 11 / 04 / 2002

Indirizzo/ Address: Piazza Leonardo da Vinci, 32 – 20133 Milano - ITALY

Phone +39 02 2399 3834 or +39 02 2399 3849; fax +39 02 2399 3940 or +39 02 2399 3863; e-mail : mrt @polimi.it

**Attestato C E di Tipo***CE Type examination***Direttiva Prodotti da Costruzione 89/106/CEE***Construction Product Directive 89/106/CEE*

Documento n°: ENE/MRT.EEC.05150

<b>DOCUMENTI PRESENTATI DAL COSTRUTTORE</b> <i>Documentation supplied by the Manufacturer</i>	<b>ANNOTAZIONI REDATTE DAL LABORATORIO M.R.T.</b> <i>Notes written by Lab. M.R.T.</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Dichiarazione del Costruttore : Resistenza al fuoco <i>Manufacturer's declaration : fire resistance</i></li> </ul>	<p>Documento verificato e presente agli atti. <i>Document checked and recorded.</i></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Dichiarazione del Costruttore : Prove di durabilità sulla vernice <i>Manufacturer's declaration : test of paint resistance</i></li> </ul>	<p>Documento verificato e presente agli atti. <i>Document checked and recorded.</i></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Dichiarazione del Costruttore : Assenza di sostanze pericolose nella vernice <i>Manufacturer's declaration : absence of toxic substances in the paint</i></li> </ul>	<p>Documento verificato e presente agli atti. <i>Document checked and recorded.</i></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Dichiarazione del Costruttore : Controllo di produzione in Fabbrica <i>Manufacturer's declaration of manufacturing inspection on site</i></li> </ul>	<p>Documento verificato e presente agli atti. <i>Document checked and recorded.</i></p>

Milano: 12/12/2005



Pag. 5 di 5